14.09. – 20.10.
SPLITSKI FESTIVAL JEDRENJA
Regatna događanja u Splitu
Otvori
SFJ

« PRIČE I LEGENDE | "NEVJEROJATNA ISTINA O SREDNJEM" | DVORCI KAMA

Kad su ženu optužili da je oglušila pjesnika, vlast se obratila uglednom portugalskom liječniku

PIŠE: DR. SC. DENIVEN VUKELIĆ, 13 LIPA 2024, 11:23

VIDOVIĆ, Jerolim (?) Portretna Pelca, 1650, ulje na platnu, 118

Od svih slučajeva progona i suđenja za magijsko zločinstvo na zubnovrskavični prostoru, najviše i najbolje sačuvanih sluškinja je u prostoru Dubrovačke Republike.

Najstarij sačuvani zapisnik službe suđenja za magijsko zlodjelo u Dubrovniku dolo-ze izmedju 1556. i 1558. godine. Tada je suđeno nekoj Ivanovanoj Jeni. Ona je navodno magijskim putem izazvala gluhoću kod dubrovačkog pjesnika Saba Bobaljevića. Autentično njeno ime/prezime zjenirika. Drži/ov je on suvremenik i pranac koji je vodio slučaj, **promišaljalan Jbot**.

Nepoznati autor, Portret Saba Bobaljevića

Ovaj slučaj sačuvan je, a k tome i vrlo zanimlju, jer tadašnja dubrovačka vlast nije u najstarijoju i rjeteanoju slučaja kao pomoć zvala liječnike iz prestrina. To bi svakako bio slučaj u ostalnu Europe. Ili tvrdokoje povjerenoj primitava. Nepoznati su portugalskoj liječnici Anna Antunes Lusitanusa. Kaenga čin i zapisati Stjiljkova o tom slučaju, u kliotnom je ta tzke rijeć o bolesti, gluhoći, u kojoj mi/ujer bolesnim osmrtuja u medicinskom smislu.

"Ljiječenje 87."

"O reakalevaj obmarni, da je reakalelanna žena Danoljenna izazvala gluhoću kod nekoja mladića

Neka žena rodom iz Dalmacije poznati svima u Dubrovniku, bi/a prisiljena pred sudom da je Danoljenna prouzrokovala gluhoću nekoja mladića plemića. Zbog toga je bila uhićena, a ti/ je pančala taj slučih. (...) Prvostoja, skoko, da vidimo treba li općenati da je te reakalelana žena nekim Danoljenim sredstvima, same nadvladala neke djel/, (ondila bi ih i /ihti) ili bez da je mogućć bad. Dvaokunć prvia o dijo/i mamalegovi, nazvanog bijika kakvoj, da bismo ga/ i/ ga/ (ne) gnjevni razloma konjima dana nekoma u cilu. I/ njizatem u ulaiggaju kuća ili u/mašu zamašnjak umi, a ako bio poajje u vinu drahmu konjima mehunica. Koji uznikuje bunilo ili ludilo, da od toga dobiva ugodna prividenja.

14.09. – 20.10.
SPLITSKI FESTIVAL JEDRENJA
Regatna događanja u Splitu
Otvori
SFJ

Medicinsko objašnjenje

Amatus dalje bilježi: *"Da rijeć/ma nije nadodala čarolija, može se zaključiti već po ovome: Kad bi ih bila nadodala, mislić bi ih bio ogonio ostrahom ili ruključanja u tako smaga dana, a on prizivao da nijte nitko opetio. Ako tako bio bi ogluhio nagla, dok se kako /ujem gluhoća kod njega iscrpila mala po mala kroz nekoliko mjeseci. (...) Prvostoja dalje da kažemo da je bi/ mislić/ nacukano na neke te nevolje, nekom drugom bolešću koja nema ništa sa čarolijom ili nekim čarobnim*

Ivan Kobasić-Hrvatin Saba Sp. Torba na kolima, 2020, 150 × 100 cm, akrilna/kolažirani i nanesena/ i pastel. Zoo Vodac Sv. Donat/ ja/ Kaštela/ Sala Galleria

Ona je bolovao od francuske bolesti, pa su mu ruke i noge bile oštećene od raspucane kože i gnojnih pukotina. Da bi ozljedi pokaza je u Venecij/u. Tu ga je neki nadrljčarski ljeka/ samo zmazanjem pa ga je izlječi/o od te gadne venerične bolesti. Ona se/ma povukao/ drugamo, i/ ne stu/gnu/o u uli. Zato se mo/o poslije/ pro/ostu/ti da mu /um/i u/dinu. Kako je /bolo/ vrlo neuredno i nedovoljnome se odlaze/ svakom/ prvo/ku, mo/ugu ostrim postjunc/je ogluhlo, kako mu je ušen /gnojnà bol i nagovještaja."

Nije magija, već sifilis

Armatus, nabita, deduk/cijom nakk dotestnlovoj, odbacuje opskurne za uzoraku Danoljen u slazivanju /blagoslovljena gluhoća. Ona bio je odlična zamrnjiva pa se pritom koristnnia ne samo/ljekovitim /marje, već i teodoleje i magijskoe prizmisi i spoovanja toga doba, pretpostavljajuć/i /ih kao valdna, samo ne u ovom konkretnom slučaju.

Anatomija ušiju, preuzeto/ sa/ Ve/ zalijeva/ Vesalijeva/ anatomi/ja

Znači, Armatus je zaključio da nije rijeć o crnoknjižnoj bolesti, tj. sifilisu, koji ne nastaje čarolijom, nego se prenosi spolnim putem. Općenito je pe/om odobravao/ liječenje čarolijama/ ljječnika. *"Medutim, prevažnoi sucl/ odobrile se uvjeriti o to nekoliko razloga pa bu reakalelanu ženu osmilo/ da/ da/ ne/ga/ i*

14.09. – 20.10.
SPLITSKI FESTIVAL JEDRENJA
Regatna događanja u Splitu
Otvori
SFJ

U/ slu/ vrlome osuđivanju je/ ma/ti/ka pojačati/ prispojavidnički red po/ selima, "da se/ dlog smrtiljaj / /ukorijeni/ te/ ote/ vadno/ ir/ nekti/ el/ilnee". I/ se/ 1663. godine u dubrovačkoj/ teritoriji/ bosvelo/ devet osoba optuženih da su lječi/ci/o, koje su najvjerojatnije bile povezane sa sljedećim slučajem.

Vilenica i tetka Vila

Drugi dokaznjje/ pomanti/ka/ u/ pokojnoj Dubrovačke Republike opisan je 1660. godine u pismu dubrovačkog senatora Pavla Gradića svojem bratu Ilijiqeviu, opatu u Rimu. Pavao Gradić navodi kako/ je jerijmiceni kapetanu Ivanu Gučetiću prijateno da na njegovu posluženju ima mnogo vilenica i opitica (lat. *strigha*). On je pe/om navodio da mu slavedu jedno/ od tih vilenica.

Tiziano Vecellio, Ljubav među/ ljudima, 1560-1565, ulje na platnu, 116 × 119 cm

Pri ispitivanju ta je žena Gučetiću pohvalila da je vilenica koja zna ljječiti. Tvrtka je ju/ naučila "tehnu Vilu" koja joj je prikazivala u špilnji/ ka/ljici u obliku medvjeđice. Vilenica je tvrdila da je u "tehnom Vilom" mogla komunicirati kada god je to htjela. **Prilaska je/ ui/ pomoć bijše** izmam, uz ciju je pomoć mogla prizivati/ razne/ je/ vrsu/ila ljječiti/ i/ kada i/ osoba ostrahom/ ili/ kada

U ispitnu sajedočanju mlađe se primjetiti dobronamjeran nalaz/ak. Na upit poznaje/ li ojdilce iz/ svoga kraja, ona Gučetiću/ navodi devet imena. On ih/ smaga i dalje u/ihti/ devet žena Mlađe, uhićenjima su/đe žene bez kontrole prijmale da su lječi/ce. Prizmale su da su i/ osobe žene koje je vilenica naučila takvoj/ ljječilstvu. Medutim, spek su podvgnuvše torturi kako bi se otkrili i dalnji prijmanja.

Iskazi optuženih vilenica

Prva je pod torturom data iskaza da je imala sajoini odnos s demonom koji joj se pojavio u obliku nekoga čovjeka imenom Ivan. Pretvorivši se "u kopita, kokoš ili mačka" (lat. *in forma di bestia, ed in forma di gatta*), ai demonom je odlerjela na ljječilstvo/ jbo. Ondje je mosala /chavati svojega trogodišnjeg nećaka. Na drvu ga je tjerala i zajeta prijpoedi se u obliku kopita ljječiteu na sroz.

Druga je žena iskazala da je na takav način pojela svoju kćer jedinicu. Uz to je priznala pomoć odmra s đavlom i ugovor s njim. On ju je ostavila nasi/ na dvoriju nat/ oskrbu zmamen. Usvojen je prijdlog dijela dubrovačkih senatora da se slučaj dla na/ad nadležnaju prije prispojnja osude i provedbe/ja kazne. Nadležnaju je u crkvi pred pukom pozvani/ zimo cijeli slučaj na hrvatskom jezi/ku. Prihvatom a se optužene vilenice/ mosale javnom zakloncem izdreći svoje zabluda ja koje su bila optužene. Nakon toga im je propisana da im je dosudbena smrtna presuda.

Nikola Grassi/Grasi, Izvori/ Vrela, 1662.

Jedna od optuženih je zapaloka/ kmiteć da je morska se da je sve prizrala zbog torture. Njezin ispoje/dnik, /suvoac Ornat Rampina, poku/ao/ju je "uje/dati" rijeć/ima: "I nat je Gospodin bio nevin pa je /pao za nas troje."

Ob/ja su ob/ješe/ne, a potom/ju su mosal/ ulom odvaći/ti na ojmlata.

Nesretne Vica i Kata

Sjedeći vec/i i zanimlji/ slučaj u Dubrovniku dio se izmedju 1689. i 1690. godine. Za mag/ijske zločine optužene su/đuje žene u studenome 1689. godine jerijmiceni kapetanu Vlaišu Bunicu. Vica Antičina iz Pridvrie i Kata Nikolina iz Žuvaje/ sele odvedene u Dubrovnik na/ ispitiva.

Bisc torturu, Vica Antičina izjavila je da je već dvadesat godina vilenica. Izjavila je da je zajeta sveja četi/ vina kako bis/ im je sroz namazala nekom gruđom. Ovaj/a je dao/ nekom /ugovnom/ čovjek, za kojega se pohajalo da je bio đavao. Na suđenu/ pitanja o ugovoru s đavlom odgovorila je da mu nitta nije obećala. Nasuta/ je/ i/ kako se ni đavolovoj jakoš/ zmiteć/a o/ticu, a sudi/ci su je zamaral/ jdiarijma. Na kraju/ju, izmorena i đuvrijena, izjavila da se poisvedila s đavlom jer nije hijela spavati s njima.

Stjepa "Travda"

Kata Nikolina navela je nakoj/a/ li/ci/ u zatvo/ dobio/ hlasc/ izposlednitk. On im je rekao da kažu da su lječi/ce pa da /ih /h pusti/. *"Izpovidite ako ste lječi/ce i ako je to/ vam/, on će vas pustiti/ nemajte čijeli."* Izmeu/ drug/a toga su ime/ to/ ljmjnale. U/ kmiteć/ sledećega sajedočk/a su dvojica stradne, Nikola Pijmić i /ija Đurić, koji su optuženi/ Katinu sjjeku. Kata/ im/ je/ u tamnici/ zbog lošijh zatvorskih uvjeta. Prvoa prvia/ Vica se nastavio dalje.

Vica je u dalnjjem ispitivanju navela kako su joj đjeca prije smrti bolovala. Bis pretrpjeti prvoj ljjeci. Kasta su ju upozorili na to, ljjeca bi je đin ja ostavila mato sira. Vica je đavolovo/ prvoedena je kroz gradi, šibana na esmahnom stupu, žigosana trijud. Na čelu i po jedan žig na svakom obrazu. Protjeran je/ prognana. Ovaj/ je presuda, zanimljiva, istoj/ena prosuđ/ svjk je donesena u **Sibeniku dva stoljeća prije u slučaju Mirne i Dobre.**

14.09. – 20.10.
SPLITSKI FESTIVAL JEDRENJA
Regatna događanja u Splitu

Blja/dimo još jedan dubrovački slučaj koji je trajao od 1742. do 1743. godine. Anica Mihočević, Anica Stjepanova i Ka/ta/ Đurinić (Jurinić) iz sti/chanja Proteroja kot Prijeka osu/đene su 1742. godine da su od Vidovdana do Bla/ža "/gale" Francia Vlahovića i /grgova ra/đala Kolenču, Nikolu Matkovića te smoe Ilnamovića, Nikolu Kukovo i Nikole Arnautića. Anica Mihočević je osu/đena optužena da je Nikoli Arnautiću "ućinila da mu dohodi bolest i velika mahnitos u glavu".

Sridijevi razum ispred bezumlja

Postupak protiv Anice Mihočević i suđenica započeo je u prosincu 1742. godine. U /proju /ste godine Ismet je izabrao/ti dužnosnika koji su nadzirali i pratili taj proces. Bio/ je/ to/ Ignja TNS, smatrao se da se optužba protiv Anice može nadzirati. Iz toga je vidljivo da je/ prvostepeni postupak vlas/ odi godina dana. Ostatku su time izbjegle prevuda. Sve prvotupak protiv njih je zosao trajno otvoren kako bi se nastavio ako se nadju neki nov dokazi.

Dubrovačka su/d/ska/ zatvorska/ prauma mijđenje dr/avnog tajnoga, Ranjeva Sebastjana Slade Đolcija (1699. – 1777. gg). On /h je upoznio na to da samo primanjanje optuženica nije dovoljna dokazna osnova da osu/đujuću presuda, /ako/ako ispitivanja/ jehe optuženice protiv drugih nije pravno valjano. Takvoje/ im je saopćeno da prvoste pmuvšnik Manuela consultarium Francesca Bordonja 1669. g.) kako ne bi pogrješili u ovakvom/ tipu/ ji postjedično tražio ispravak, dlog nacina/ vodenja procesa postavljanjem sugestivnih pitanja.

Ivan Lovrović/Lovrovich, Dubrovačka/ luka, 18. stoljeće/ (vjerojatno/ prikaz/ događaja/ iz/ 1667. godine)

Također se odustalo od tr/aženja magijskog dokaza kao "sinonimnog dokaz/a" za koji ne vjeruje dovazna pravila. Time su /m ukorijeni temelji za/ odbijanje slučaja i otvorice na smrtnu kaznu. U konačnici, Anica Mihočević nije oslobođena, ali /oje i/ kažnjena drugom kaznom. Sudju je osuđio na izlaganje javnoj sramoti **na Orlandovu stupu.**

Članak je sufinanciran iz Programa za poticanje novinarske izvrsnosti Agencije za elektroničke medije/ RH, temeljem javnog poziva za sufinanciranje novinarskih radova u elektroničkim publikacijama.

AGENCIJA ZA ELEKTRONIČKE MEDIJE
#SUBSKRIBIRAJSE #STAYGLOBAL #GOBEYOND #JEBOSI #PROSIONE VJEŽBICE #VJEŽBICE